

Số: 023/MD/VSM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

CÁC CHỈ TIÊU KINH TẾ VÀ KỸ THUẬT CỦA XE MITSUBISHI GRANDIS
ECONOMIC & TECHNICAL NORMS OF MITSUBISHI GRANDIS

Nhãn hiệu : MITSUBISHI GRANDIS

Mark

Bản quyền sản xuất số: 8344 Mitsubishi

Number of producing licence

Tiêu chuẩn công bố :

Number of goods quality registration

Tên cơ sở sản xuất: CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH SẢN XUẤT ÔTÔ NGÔI SAO

Name of manufacturer: VINA STAR MOTORS CORPORATION

Địa chỉ: An Bình, Dĩ An, Bình Dương.

Address

Số giấy phép đầu tư: 847/ GP

Number of investment licence

Sản lượng/ tháng : 500 chiếc/ năm

The out put/ month

Loại xe: Ô tô con.

Vehicle type:

Mã số loại xe : NA4WLRUYLV

Số mã hàng hóa :

Goods codification number

Ngày 23 tháng 04 năm 1994

Date

CÁC THÔNG SỐ & ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT CƠ BẢN (SPECIFICATIONS)
THÔNG SỐ CHUNG (GENERAL SPECIFICATION)

Trọng lượng bản thân (Kg) : 1.630

Kerb weight

Trọng tải cho phép (Kg) :

Trọng lượng toàn bộ (Kg) : 2250

Gross weight

Trọng lượng cho phép của móc kéo theo :

Max trailer weight

Kích thước xe (dài x rộng x cao) (mm): 4.765 x 1.795 x 1.700

Dimensions (overall length x overall width x overall height)

Công thức bánh xe: 4 x 2

Wheel formula

Chiều dài cơ sở (mm): 2.830

Wheel base

Kích thước thùng xe (dài x rộng x cao) (mm) :

Rear-body dimension (length x width x height)

Vận tốc lớn nhất khi toàn tải (km/h) : 190

Max speed

Bán kính quay vòng nhỏ nhất theo vết bánh trước phía ngoài (m): 5,5

Min turning radius

Loại nhiên liệu : Xăng có độ RON \geq 90, không pha chì

Fuel type

Phân bố lên: - Cầu trước : 935 - Cầu sau: 695

On front

On rear

Số người cho phép chở (kể cả người lái): 07

Seating capacity

Phân bố lên: - Cầu trước: 1060 - Cầu sau: 1190

On front

On rear

Khoảng sáng gầm xe (mm) : 165

Ground clearance

Vết bánh xe (mm) : - Trước 1.550 - Sau: 1.555

Track

Front

Rear

Góc dốc lớn nhất xe có thể vượt được (%): 33

Climbing ability

Tiêu hao nhiên liệu ở 90 km/h (km/l) : 13,6

Fuel consumption (km/l)

ĐỘNG CƠ (Engine)

Kiểu : MITSUBISHI 4G69

Model

Đường kính xi-lanh (mm) : 87,0

Bore

Thể tích làm việc (cm³) : 2.378

Displacement

Công suất lớn nhất / số vòng quay : 121 KW/ 6.000 (Vòng/ phút)

Max.output/rpm

Mô men lớn nhất / số vòng quay : 217 Nm/ 4.000 (Vòng/ phút)

Max.torque/rpm

Loại : 4 kỳ, 4 xi-lanh thẳng hàng, phun xăng đa điểm.

Type

Hành trình pít-tông (mm) : 100

Stroke

Tỷ số nén : 9,5

Compression ration

Tốc độ không tải nhỏ nhất (vòng/phút) : 700 \pm 50

Min idle speed (rpm/minute)

TRUYỀN LỰC (Transmission)

Ly hợp : Tự động

Clutch

Hộp số : Tự động (F4A4)

Gearbox

Tỷ số truyền ở các tay số : I - 2,842; II - 1,529; III - 1,000; IV - 0,712

Gear ratios

Truyền động các-đăng : Bán trục

Propeller shaft

Cầu chủ động : Cầu trước

Drive axle

Dẫn động ly hợp : Thủy lực

Clutch control

Điều khiển hộp số : Tự động.

Gearbox control

số lùi : 2,480

reverse

Tỷ số truyền : 4,406

Gear ratio of drive axle

HỆ THỐNG LÁI (Steering system)

Kiểu và tỷ số truyền của cơ cấu lái : Bánh răng - thanh răng, tỉ số truyền I = 45,74

Type and gear ratio of steering

Dẫn động lái : Cơ khí, có trợ lực thủy lực

Steering control

Độ chụm bánh trước (mm): 0 ± 3

Toe-in, -out

Góc nghiêng trong mặt phẳng dọc/ngang của trụ lái : $2^\circ 40' \pm 1^\circ$

Caster/Steering axis inclination

Góc nghiêng ngoài bánh trước (độ) : $0^\circ \pm 30'$

(Camber)

HỆ THỐNG PHANH (Brake system)

Hệ thống phanh chính: Đĩa /đĩa

Service

Phanh tay : Tác động lên trống phanh sau

Parking

Phanh động cơ : Không

Exhaust

Dẫn động : Thủy lực, trợ lực chân không

Control

Dẫn động : Cơ khí (Cáp)

Control

Dẫn động : Không

Control

HỆ THỐNG TREO (Suspension)

Treo trước : Độc lập, lò so trụ

Front

Giảm chấn : Thủy lực, hình trụ, tác động hai chiều

Shock absorbers

Treo sau : Lò so trụ, hệ thống giảm

Rear

Bộ phận hướng :

Bars

BÁNH XE VÀ LỐP (Wheels and tyres)

Bánh trước : Đơn

Front

Bánh sau : Đơn

Rear

Lốp : 215/55R17 93V

Tyre

Áp suất (KG/cm²) : 2,3

Pressure

Lốp : 215/55R17 93V

Tyre

Áp suất (KG/cm²) : 2,3~2,4

Pressure

THIẾT BỊ ĐIỆN (Electrical equipments)

Điện áp định mức : 12V

Working voltage

Máy phát : 12V - 110A

Generator

Ắc quy : 55D23L (12V - 65Ah)

Battery

Khởi động : 12V - 1,2 KW hoặc 1,4kw

Starter

CA-BIN, THÙNG HÀNG (Cab, rear-body)

Ca-bin : Thép dập, hàn

Cab

Bộ phận làm sạch kính : Gạt nước dẫn động điện ; phun nước rửa kính.

Wiper, washer

Trang bị thêm: DVD và máy lạnh

Others equipments

Thùng xe :

Rear-body

CÁC CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG (Quality standards)

Độ trượt ngang (m/km) : $\leq \pm 3$

Side slip

Lực phanh (N) : - Cầu trước : $\geq 4.750/2$ bên

Brake force

Front wheel

: - Cầu sau : $\geq 3.550/2$ bên

Rear wheel

Lực phanh tay (N) : $\geq 2.700/2$ bên

Parking brake force

Hệ thống chiếu sáng, tín hiệu : - Đèn chiếu xa (cd) : ≥ 12.000 (cd)

Light, signal system

High-beam light

- Đèn xin đường : $80 + 700$

Turning lamp

- Còi (dB) : $90 \sim 115$ dB (A)

Horn

Tiêu chuẩn môi trường : - Hàm lượng khí CO (%) : $\leq 3,0$

Environmental standards

Exhaust Emission

- Độ ồn (dB) : ≤ 103 dB (A)

Sound level

Sai số của đồng hồ tốc độ : $0\% \leq \text{sai số} \leq 20\%$

Speedometer tolerance

Sai lệch giữa hai bên bánh : ≤ 25 (%)

Imbalance

Sai lệch giữa hai bên bánh : ≤ 25 (%)

Imbalance

Sai lệch giữa hai bên bánh :

Imbalance

Đèn chiếu gần : ≥ 12.000 (cd)

Low-beam light

Đèn phanh : $20 + 100$ (cd)

Stop lamp

HC (ppm) : ≤ 600

Ngày 30 tháng 06 năm 2008

Công Ty TNHH Liên Doanh Sản Xuất Ô tô Ngôi Sao
Vina Star Motors Corporation



YOSHIHIRO MITSUHASHI
(TỔNG TRƯỞNG PHÒNG ĐIỀU HÀNH)